

**CLOSURE**

LAND 10-128 (1-73) 7530-21-023-9346

000001

Northwest District  
3219 Eby Street  
Terrace, B.C. V8G 4R3  
November 1, 1979

Gitlakdamix Band Council  
Gitlakdamix Band  
New Aiyansh, B.C.  
VOJ 1X0

20-10-1979 - J. Taillefer  
986/20-10 - J. Taillefer

Attention: Rod Robinson  
Chief Councillor

Dear Sirs:

Attached are copies of correspondence from British Columbia Hydro and Power Authority and also from Mr. G. E. Price, B.C. Region Office.

The correspondence indicates that B.C. Hydro will be doing a land use study related to the proposed hydro development in the Iskut/Stikine/Liard area.

The B.C. Hydro letter requests trapline maps showing traplines in the area indicated on the sketch which is also attached.

In order to protect the interest of members of your Band who may have traplines in the area it is suggested that you respond to the request and mail a map showing your traplines directly to B.C. Hydro at the address shown on their letter dated August 17, 1979.

Your covering letter should be addressed to Mr. W. A. Power, Land Supervisor, B.C. Hydro at the address shown.

Yours truly

Original signed by:  
R. Taillefer  
Head of Band Operations

WGR/bpm

Encls.



Indian and  
Northern Affairs

Affaires indiennes  
et du Nord

0000853

Vancouver, B.C.

August 17, 1979



Mr. P.J. Clark  
Regional Director  
Land, Membership & Estates

Your file    Votre référence

Our file    Notre référence    986/20-10

TRAPLINES - ISKUT/STIKINE/LIARD AREA

B.C. Hydro will be doing a land use study related to proposed work in the Iskut/Stikine/Liard area. Mr. Bud Harvey of Hydro's Acquisition and Appraisal Department, Properties Division, was referred to me because of my past association with trapline maps formerly held by Mr. Robin Kendall. I feel that this is a subject that should be handled by Lands, Membership and Estates.

I have made a commitment to Mr. Harvey that I would contact people who I thought might have information regarding unregistered or traditional traplines in the affected area. By carbon copy of this letter they are requested to respond to your office.

There were a number of sketches of unregistered traplines in Robin's effects when he left the Department. Some time ago these were bundled up and transferred to some other jurisdiction. I do not have the letter of transmittal and I am not sure whether it was Central Registry, Lands Membership & Estates, or to Rae MacIntyre that these sketches were sent for storage.

G.E. Price  
A/Head Employment Programs  
Socio-Economic Development  
B.C. Region

cc Mr. B. Harvey, B.C. Hydro  
Mr. Rae McIntyre, Pr. George Dist.  
→ Mr. D. Snedden, Northwest Dist.  
Mr. L.P. Fontaine, Regional  
Director, DIA, Whitehorse

*22/08/79  
for dca  
note  
Iskut Council  
has a map  
showing  
sketches  
sent to  
Rae MacIntyre*



# BRITISH COLUMBIA HYDRO AND POWER AUTHORITY

PROPERTIES DIVISION, 900-1045 HOWE STREET, VANCOUVER, B.C. V6Z 2B1

Telephone: 663-3957

Telex 04-54395

1979 August 17

File: 1011-1201.0(1)IV

Department of Indian Affairs  
14th Floor, 700 West Georgia Street  
Vancouver, B.C.

Attention: Mr. George Price

Dear Sirs:

Re: Request for Trapline Maps, Northern B.C.

Further to your meeting of August 16, 1979 with our Mr. Bud Harvey, please find enclosed sketch of the area in which we request copies of existing trapline maps. Your cooperation is greatly appreciated.

Yours truly,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "W.A. Power", written over a horizontal line.

W.A. Power  
Land Supervisor

VGH/ea  
Encl.

168/20-10

Post Office Bldg.,  
3rd Avenue West,  
Prince Rupert, B.C.  
October 5th, 1953.

Game Warden,  
Courthouse,  
Prince Rupert, B.C.

*Feb. 28/62*  
*deceased*

Attached please find Agency cheque #C16745 and application for registration of a trapline on the Mass River area. I would suggest this group be put in a Company line under the leadership of Cedric Scodene, a age [redacted] with the following Indians included: Roderick Robinson, age [redacted], Percy Adams, age [redacted], Roger Mercer, age [redacted], Stephen Derrick age [redacted] and James Woods, age [redacted]. It might be as well if I could see you about this line before it is sent in. If you will call me I will try and run down for a few minutes.

FEA/ie  
Encls.

F. Earl Anfield,  
Indian Superintendent.

168/20-10-1

P.O. Box 187

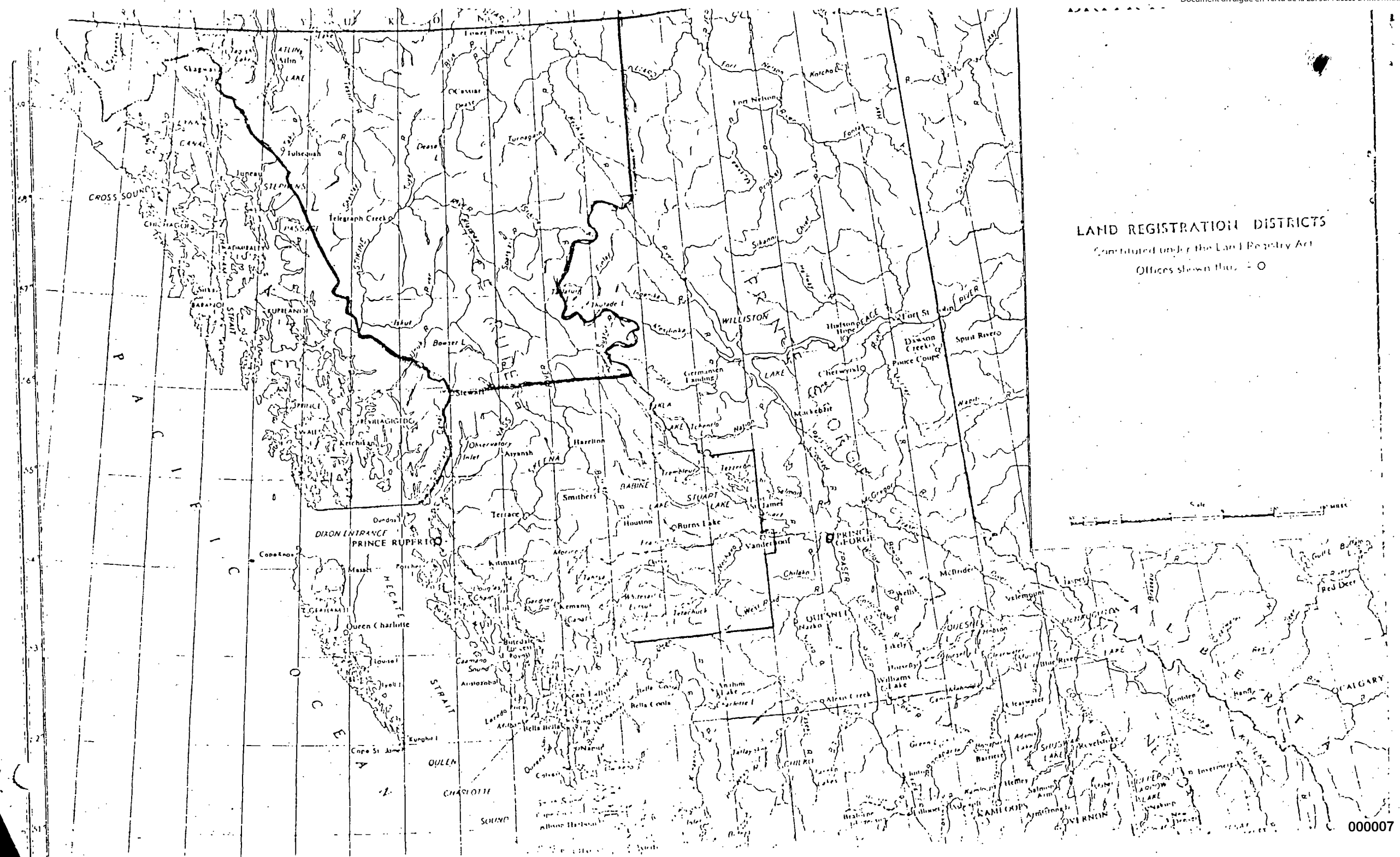
Prince Rupert, B.C.  
March 17th, 1953.

Game Warden,  
Prince Rupert, B.C.

Attached please find applications picked up at Aiyansh for beaver tags required by W. J. McMillan and George Robinson. I also attach herewith a set of 1952 tags received from Michael Bright who would like a similar number of tags for the 1953 season. Would you please arrange to forward these to Aiyansh by the airmail leaving Prince Rupert on or about March 17th.

FEA/ie  
Encls.3

F. Earl Anfield,  
Indian Superintendent.



LAND REGISTRATION DISTRICTS  
Constituted under the Land Registry Act  
Offices shown thus: O

20-10-1

Angamash H.B.

Nov. 20. 1950

Dear Angfield :

I've sent you this  
fur to sell it for me there are Marten  
and two Marten and one weasel I Remem-  
ber. What you told me if I got some  
fur and send it to you so that  
why I send it to you. you no that  
my first time I trap again this year  
I hope I don't lost this fur again  
like the other years. that all I  
say for now.

good-bye?

from Mr Oliver R. Woods

Angamash from River H.B.



Dear Mr. Asfield.

I would like to  
remind you about my  
application for a hunting  
ground, last year,  
please let me know  
if its settled yet,  
I just want a registered  
No.

So write your answer  
on a note, and give it  
to Richard,

From Gus Guro

FILE

File #168-20-10-1  
168/29-5-1-EN

Sunnyside Cannery  
June 27th, 1950

Mr. F. Earl Anfield  
Indian Superintendent  
Prince Rupert B.C.

Dear Sir.

Your letter of 22nd, inst, was received in which your inquiring of Mr. Mark G. Bright who is dead for four or five years ago. I could not tell you the exact date of his death, but you can get in touch with his father who is at North Pacific Cannery and about the trap line.

Well, I delivered those Cheque you send me , except of one "Elizabeth Nash" who was passed away on last May 24th at Cassiar Cannery. I'll hold this Cheque until I hear from you. I am coming to meet Addie from School. All is well

Yours Sincerely

P.A. Mercer, .

Copy

20-10-1  
168/10-20

P.O.Box 187

Prince Rupert B.C.  
June 22nd, 1950

Mr. Paul Mercer,  
Sunnyside Cannery,  
Skeena River B.C.

Dear Mr. Mercer:

We are trying to trace an Mark G. Bright of Aiyansh and we are wondering if this man is still living and if so where? and if died when?. We are trying to do the trap lines and find who he left the trapline to if he died.

Thank You.

/wgp.

for F. Earl Anfield,  
Indian Superintendent.

TL-12-W-49

P.O.Box 187,

Prince Rupert B.C.  
October 26th, 1949.

Mr.E.Martin,  
District Game Warden,  
Prince Rupert B.C.

Enclosed please find Receipt #24044-K  
that you requested.

And send us the \$2.50 to our Office.

/wgp.

for F.Earl Anfield,  
Indian Superintendent.

TL-12W-49

Game Warden E. Martin,  
Prince Rupert, B.C.

"D" Divisional Office,  
Prince George, B.C.,  
October 20th, 1949.

Trap-line: WOODS, Oliver - Aiyansh, B.C.

1. The above mentioned trap-line application is returned herewith as same cannot be accepted. In view of the fact that an Indian Reserve would be regarded the same as private property, same should not be registered in this case as it would exclude other Indians on the reserve from trapping thereon.

/G

W.A.H. Gill, O.C.  
"D" Game Division.

Superintendent,  
Skeena Indian Agency,  
Prince Rupert, B. C.

Prince Rupert, B. C.,  
October 24th, 1949.

Dear Sir:

Re the above, if you still have G.R.#24044K in your possession, kindly return same and refund of \$2.50 will be made. I would appreciate receiving this General Receipt at your earliest possible convenience.

Yours very truly,

*E. Martin / MB*

E. Martin, Corporal i/c,  
Prince Rupert Game District.

MB



B.C.G.—15M-447-3206 (4)



THE GOVERNMENT OF  
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

Our File.....

Your File.....

BRITISH COLUMBIA GAME DEPARTMENT

to Indian Superintendent,  
Skeena Agency,  
Prince Rupert, B. C.

Prince Rupert, B. C.,  
January 17th, 1949. 19.....

SUBJECT:

Dear Sir:

Please find enclosed in quadruplicate a list of Indian trapline renewals for 1948-49. Any transfers for which the approved registration has not been received from the Game Commission at Vancouver have been listed under the names of the former holders.

It is requested that you check this list carefully, and approve same. Kindly advise if any of those listed are deceased or enfranchised.

Yours very truly,

E. Martin, Corporal i/c,  
Prince Rupert Game District.

MB

B.C.G.—10M-845-5565 (2)



TL/27H/49

Our File.....

Your File.....

Indian Agent, BRITISH COLUMBIA GAME DEPARTMENT

to Prince Rupert, B. C.

Prince Rupert, B. C.

December 18th, 1947

....., 19.....

SUBJECT: HAZIMSQUE, Samuel, Aiyansh, B. C.

Dear Sir:-

1. Enclosed herewith please find a letter received from the above named.

2. Reference is made to a trap-line registered in the name of his brother David Haisimsque, we have no application in that name, however, we have an application in the name of Edwin Haisimsque,

EM

Encl:

Yours very truly

*E. Martin*  
E. Martin Corporal i/c,  
Prince Rupert District



Mr E. Martin  
(game commission)

Prince Rupert  
B.C.

000016



Nov 26 1947  
Airyansh  
B.C. Canada

Dear Sir

I would like to ask  
you if you could send me  
a permission to trap at my  
Brother's trapping ground or if  
I could take over the trapping  
ground register or my Brother  
David Haizinsque are pass away on  
2nd of September last summer I would  
like to encharge of the trapping  
ground if possible to do so  
I will start trapping as soon as I  
recieve you answer thank you

Yours Very truly  
Mr. Samuel Haizinsque

Airyansh  
Naas



Aiyansh Nass River

13.6.

Nov 25. 1947

Why  
to have any money  
in trapline file for the  
man says if any indicate  
of what he was after?

Dear Sir

I'm dropping you a few lines  
to remind you again about the  
Trap Licence you were to send  
on the next boat.

Well I'm very disappointed that I didn't  
get it.

So I'm going to start trapping  
this winter, which I get it or not  
I've waited whole winter last year  
but am not going to wait again  
this time.  
So I hope you will consider what  
will happen in the future if I sell any  
raw furs without a licence.

Yours truly  
Mr. Gus Guno,



Dear Sir

I'm writing to you to  
let you know that I'm not  
hunting in the blue territory but  
I'm trapping in that telephone line  
they are three mile before I reach that  
main trap line I stop setting my  
trap also three mile after I find it  
I start setting my trap again  
so I quit trapping for winter  
for a long time I didn't have  
heard so don't believe what any  
men told you about me I'm not  
a white man or Japanese I'm an  
Indian I'm staying here for a  
long time may be I see you face  
to face any time and talk it over

Yours truly  
Gregory Bush



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 5122

# CANADIAN NATIONAL



W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER  
TORONTO

## TELEGRAPHS

DA155 18 VIA HAZELTON=AIYANSH BC JUNE 24 145P

MR ANFIELD=

INDIAN AGENT KN=

DO NOT WISH TO PROCEED WITH COURT CASE AGAINST GREGORY RUSH

PLEASE INFORM GAME WARDEN TO CANCEL CASE=

ANDREW NASH.

(419P)

*Rec'd 1700 hrs  
June 24/46*

*Ind. W. Armstrong  
June 25/46*

000020

③ Bilute  
from R.M.  
March  
Dear Sir -

① Receipt for \$2.00  
for signature of J.L. Higginsh. R.B.  
in name of David Tom Doe. 31<sup>st</sup> 7/16

② Just to them at  
Son. Spring. I can't go down  
Prince Rupert last fall to make any  
registration of any trapping ground  
which is called by our language is  
(gwinlaiga) it's marked in ink  
on the map. I send you of fine by  
fine miles. from 13 miles to 18 miles  
grease trail and 5 miles apart from the  
river. please help me to the game  
warden about this. I close. \$2.00  
please & hope to send me trappers extra  
rationing too.

The ground is called gwinlaiga and the  
lake is called taguemo. no names on  
all other lakes  
please place my brother Samuel Higgin  
name on this too. he'll go with you place  
this winter & another extra rationing  
for him too

Thank you & Happy New Year to you

Yours

David Higginsh

Higginsh R.B.

Rations sent Jan 10/19  
by R.M.B.

Archived Guns —

FILE

Wanted a TL of his own — 5535  
129-00

Creek lying east of Tchukin Creek  
runs  
18 miles of bushy woods } land  
Bent Wye

George / Minesque ( dead )  
Robinson

above any arch to Grease Hbr. 5 - 10 mile =

right side of canyon =

Henry Macmillan =  
Adam Wisyoh =

FILE

000023

50 &  
50/6  
chgs 80/-

# DEPT. OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

D 69486

AGENCY St. Lawrence River (168) Sept. 8 1948

Received FROM Frank B. Jait - Decmille \$2<sup>50</sup>/<sub>100</sub>

Ten and 50 DOLLARS  
100

ON ACCOUNT OF Reg. of Neo TL-

FOR THE CREDIT OF Govt. Agents.

**FILE**

J. Earl Anfield 000024  
22-8-48 INDIAN AGENT.



Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable.)	(To be filled in by Constable.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Provincial Game Warden, Victoria, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality.....Occupation.....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

Tentative or permanent registration.....

(To be filled in by Constable only.)

Dated this.....day of....., 192....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

000025

*Frank B. Tait*  
*K. Macdonald*  
*Const.*

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable.)	(To be filled in by Constable.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—“GAME ACT.”

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Provincial Game Warden, Victoria, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality.....Occupation.....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

Tentative or permanent registration.....

(To be filled in by Constable only.)

Dated this.....day of....., 192....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

(FOR DIVISIONAL HEADQUARTERS) 000026

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable.)	(To be filled in by Constable.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—“GAME ACT.”

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Provincial Game Warden, Victoria, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality.....Occupation.....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

Tentative or permanent registration.....

(To be filled in by Constable only.)

Dated this.....day of....., 192....., at....., B.C.

Signature of applicant.....*Frank B. B. Tait*.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

(FOR DISTRICT HEADQUARTERS) 000027

[.....]

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable.)	(To be filled in by Constable.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—“GAME ACT.”

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Provincial Game Warden, Victoria, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality.....Occupation.....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

Tentative or permanent registration.....

(To be filled in by Constable only.)

Dated this..... day of....., 192..... at....., B.C.

Signature of applicant.....  
*Frederick B. Gait*

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

(FOR CONSTABLE I/C DETACH.....000028

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable.)	(To be filled in by Constable.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA—"GAME ACT."

# APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Provincial Game Warden, Victoria, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality.....Occupation.....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

Tentative or permanent registration.....

(To be filled in by Constable only.)

Dated this.....day of....., 192.....at....., B.C.

Signature of applicant.....*Frank B. Galt*.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

000029

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.) (To be filled in by Constable.)	(To be filled in by Constable.)	

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—“GAME ACT.”

# APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Provincial Game Warden, Victoria, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality.....Occupation.....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

Tentative or permanent registration.....

(To be filled in by Constable only.)

Dated this.....day of....., 192....., at....., B.C.

Signature of applicant.....*Frank B. Fair*.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

(FOR DIVISIONAL HEADQUARTERS) 000030

OVER.

<i>Am. of Can. Wild. Service</i> Full Name of Applicant.		Latitude.	Longitude.
<i>Recd. 8/1/50</i> (Surname.) (To be filled in by Constable or Game Warden.)		(To be filled in by Constable or Game Warden.)	

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant..... P.O. address.....

Nationality ..... Occupation .....

No. of Special Firearms Licence..... Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line..... Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this..... day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant..... *Oliver Woods*

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

*Pauline J. L...* 000031

—

*To the Game Commission,  
Vancouver, B.C.:*

*To the Game Commission,*

Name of applicant.....P.O. address.....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

Dated this..... day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant..... Cheryl Woods

*NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.*

Form G. 1-5M (50)-846-6625 (2)

(FOR DIVISIONAL HEADQUARTERS) 000032



Full Name of Applicant.		Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

*Oliver Woods*  
*J. Paulson*  
J. Paulson  
(FOR DISTRICT HEADQUARTERS)  
000033  
J. Paulson

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.) (To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

*Oliver Woods*  
*Harlanford*  
(FOR RECORDING 000034)

Full Name of Applicant.		Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—“GAME ACT.”

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

*Oliver Woods*  
*Therese J. Leger* 000035

Full Name of Applicant.		Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
411 Dunsmuir Street, Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....  


NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

Full Name of Applicant.		Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—“GAME ACT.”

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
411 Dunsmuir Street, Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

(FOR DIVISIONAL HEADQUARTERS) 000037

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
411 Dunsmuir Street, Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

**APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.**

To the Game Commission,  
411 Dunsmuir Street, Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.

Full Name of Applicant.	Latitude.	Longitude.
(Surname.) (To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)	(To be filled in by Constable or Game Warden.)

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.—"GAME ACT."

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRAP-LINE.

To the Game Commission,  
411 Dunsmuir Street, Vancouver, B.C.:

Application is hereby made, in quadruplicate, for the registration of a trap-line as described hereunder and as shown on accompanying sketch:—

Name of applicant.....P.O. address.....

Nationality .....Occupation .....

No. of Special Firearms Licence.....Length of residence in B.C.....

No. of years applicant has trapped line.....Length of trap-line.....

Particulars as to blazes or signs on trap-line.....

Geographical description of trap-line.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dated this.....day of....., 19....., at....., B.C.

Signature of applicant.....

NOTE.—Sketch of trap-line must accompany this application.



B.C.G.—10M-1243-6955 (2)



Our File...TL/Dist/46.

Your File

BRITISH COLUMBIA GAME DEPARTMENT

to Indian Agent,.....

Prince Rupert, B. C.,.....

Prince Rupert, B. C. ....

April 29th ....., 19 46.

SUBJECT: Trap-line Inquiry.

Dear Sir:-

1. Re your letter of the 24th, inst., we regret to advise you that at present, there is no trapping area open for Registration in the locality of Aiyansh.

Yours very truly,  
*E. Martin*  
E. Martin, Game Warden i/c,  
Prince Rupert District.

ENCL:  
/EF



000041

Prince Rupert, B. C.  
April 24th, 1946.

Mr. E. Martin,  
Game Warden,  
Prince Rupert, B. C.

Dear Mr. Martin:

Kindly advise if there is a vacant  
portion suitable for trapping purposes situated  
in the Aiyansh district.

One of the men from that village  
would like to file papers if such a section was  
available.

Yours very truly,

jaf/pb

F. Earl Anfield.  
Indian Agent.

Prince Rupert, B. C.  
April 24th, 1946.

[REDACTED]

Dear Sir:

Having received complaints about you trapping on disputed territory, we must warn you that this must not continue.

I understand that you have no trap-line of your own so we are making inquiries from the Game Warden as to whether there is an area available.

Yours very truly,

jaf/pb

F. Earl Anfield.  
Indian Agent.

s.19(1)

000043

Mr J. G. Findlay  
Indian Office  
Prince Rupert

Angansh B.C.  
19 April 1946

Dear Sir: — your telegram received  
and have sent a message to [redacted] train  
at Ishery Bay about money for [redacted]

About [redacted] complaint.

It happened that [redacted] was  
sent north during the winter to repair  
telegraph lines. I was told by some  
people that Gregory was setting out traps  
while sent. and that [redacted] was  
much annoyed. Then there is the report  
that he sent in by wire to you. That  
[redacted] and [redacted] met [redacted]  
somewhere out on the trail, and later  
found traps set for Beaver. These  
[redacted] denials were his

It is hard to keep people off  
trapping grounds close to village  
as everyone has got a legitimate right  
to reserve, i.e. natives

to hunt various kinds of game  
such as deer, bear, grouse. &  
I do not think the Government telegraphs  
would like their trail and cabins  
used for trespassing purposes

We will avoid sending [redacted] out  
on the North side, if possible. & No  
one else would go during the deep snow  
but him. Here is a man who is a good  
hunter - but without a registered trap line  
I think he should be provided with one  
I enclose an application for Family Allowance  
for Walter McMillan's child.

remain  
Yours truly  
A. Emley

P.S. I think [redacted] should be  
warned against trespassing on disputed  
territory, and [redacted] trap line  
be more strictly defined i.e. his boundaries 000045

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH COMPANY

(operating its own lines and those of the Great North Western Telegraph Company, the Grand Trunk Pacific Telegraph Company and Canadian Government Railways).

## HEREINAFTER CALLED THE COMPANY.

ALL MESSAGES ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS, WHICH HAVE BEEN APPROVED BY THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA, UNDER GENERAL ORDER 162, DATED MARCH 30TH, 1916, AND ORDER 49274 DATED 5TH DECEMBER, 1932, WHICH ORDERS WERE PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE ON DECEMBER 24TH AND DECEMBER 31ST, 1932, AND JANUARY 7TH, 1933.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cipher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding \$200.00, due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavour to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

## CLASSES OF SERVICE

### TELEGRAMS

A full-rate expedited service.

### NIGHT MESSAGES

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day.

### DAY LETTERS

A deferred day service at rates lower than the standard telegram rates as follows: One and one-half times the ten-word day message rate for the transmission of 50 words or less, and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Day Letter will be 45 cents.

Day Letters may be forwarded by the Company as a deferred service, and the transmission and delivery of such Day Letters are, in all respects, subordinate to the priority of transmission and delivery of full-rate messages.

Day Letters may be delivered by the Company by telephoning the same to the addressees, and such deliveries shall be a complete discharge of the obligation of the Company to deliver.

Day letters are received subject to the express understanding and agreement that the Company does not undertake that a Day Letter shall be delivered on the day of its date absolutely and at all events, but that the Company's obligation in this respect is subject to the condition that there shall remain sufficient time for the transmission and delivery of such Day Letter on the day of its date during regular office hours, subject to the priority of the transmission of full-rate messages under the conditions named above.

### NIGHT LETTERS

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day. The rates for Night Letters are still lower than the standard Night Message rates, as follows: The standard day rate for 10 words for the transmission of 50 words or less and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Night Letter will be 30 cents.

Night Letters may, at the option of the Company, be mailed at destination to the addressees, and the Company shall be deemed to have discharged its obligation in such cases with respect to delivery by mailing such Night Letters at destination, postage prepaid.



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102

# CANADIAN NATIONAL



W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER  
TORONTO

## TELEGRAPHS

Closed under the Access to Information Act / En vertu de la Loi sur l'accès à l'information	
CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	<input checked="" type="checkbox"/>
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

RECEIVERS NO.

TIME FILED.

CHARGE TO  
DEPT. OR  
// RESS

Indian Affairs.

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to April 15th, 1946.

REV. S. KINLEY  
AIYANSH, B. C.

INFORM BY LETTER ALL DETAILS NASH COMPLAINT AGAINST [REDACTED]  
[REDACTED] stop PLEASE INFORM [REDACTED] THAT HE MUST PAY SIXTY  
DOLLARS DUE ON [REDACTED] S BOARD FROM NOVEMBER FIRST TO APRIL  
THIRTIETH stop TELL HIM TO LET US HAVE THIS MONEY IMMEDIATELY.

J. A. FINDLAY  
INDIAN OFFICE.

*Re: Indian*

c 10/11  
000047



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER  
TORONTOCNT 6296  
5-36

FORM 6123

CONFIRMATION OF TELEGRAM

Telephoned

TO BE

TELEGRAMS

7H X 31 DL VIA HAZ TFR

AIYANSH BC 330P APR 13 1946

INDIAN OFFICE

PRINCE RUPERT BC

9

I WISH TO LODGE A COMPLAINT AGAINST [REDACTED] FOR TRESPASSING  
ON MY REGISTERED TRAP LINE AFTER BEING WARNED HE CONTINUED TRAPPING  
AND WAS CAUGHT SETTING BEAVER TRAPS NINTH OF APRIL

[REDACTED]  
405P

000048

s.19(1)



B.C.G.—143-2733



BRITISH COLUMBIA GAME DEPARTMENT

Our File.....

Your File.....

to Indian Agent,.....

Prince Rupert, B. C.,.....

Prince Rupert, B. C. ....

March 6th, 1944

SUBJECT:

LIST OF INDIAN REGISTERED TRAP-LINE HOLDERS

Dear Sir:-

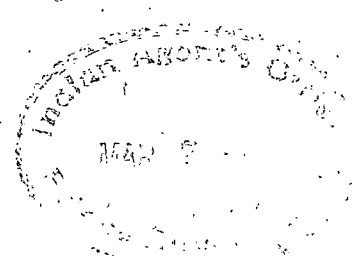
1. Will you kindly give the a/m list, which was sent to you some time ago, your earliest possible attention.

/EF

Yours very truly,

*E. Martin*  
E. Martin, Game Warden i/c,  
Prince Rupert, District

*Rec'd  
March 14/44  
[Signature]*



Exclusive Connection  
with  
WESTERN UNION  
TELEGRAPH CO.  
Cable Service  
to all the World  
Money Transferred  
by Telegraph

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D E GALLOWAY ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L
If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a Full Rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

## STANDARD TIME

1NAO 17

AIYANSH BC MAY 16 1939

W E COLLISON

INDIAN AGENT PRINCE RUPERT BC

DO NOT GRANT TRAP LICENCE TO [REDACTED] UNTIL YOU  
SEE ME THERE IS DISPUTE OVER BOUNDARY.

[REDACTED]

10A

Prince Rupert, B.C.

March 26th, 1938.

Dear Sir,-

Enclosed please find Application and  
and Cancellation, Paul Wright, Indian, Aiyansh, B.C.  
duly signed and returned herewith.

Yours Truly,

W.E. Collison,  
Indian Agent,  
Per.

TL/15W/35

Trap-line:  
WRIGHT, Paul,  
Aiyansh, B. C.

Prince Rupert,  
October 14th, 1935.

Mr. W. E. Collison,  
Indian Agent,  
PRINCE RUPERT, B.C.

Dear Sir:

Enclosed herewith please find  
Application for Registration of a Trap-line made  
out in the name of Paul Wright, Aiyansh, B.C.  
This ground was formerly registered in the name  
of Walter Wright, Aiyansh, B. C.

Please sign these forms and  
return them to this office, keeping pink copy  
marked "Copy for Indian Agent", with attached  
sketch, for your files.

Yours very truly,

E. Martin,  
Game Warden.

/HW  
Encl.

YOUR FILE No. ....



THE GOVERNMENT OF  
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

IN REPLY QUOTE FILE No. TL/15W/35

OFFICE OF  
GAME WARDEN

SUBJECT:

Trap-line:  
WRIGHT, Paul,  
Aiyansh, B. C.

Prince Rupert, ..... B.C.  
October 14th, 1935.

Mr. W. E. Collison,  
Indian Agent,  
PRINCE RUPERT, B.C.

Dear Sir:

Enclosed herewith please find  
Application for Registration of a Trap-line made  
out in the name of Paul Wright, Aiyansh, B.C.  
This ground was formerly registered in the name  
of Walter Wright, Aiyansh, B. C.

Please sign these forms and  
return them to this office, keeping pink copy  
marked "Copy for Indian Agent", with attached  
sketch, for your files.

Yours very truly,

*E. Martin*

E. Martin,  
Game Warden.

/HW  
Encl.

YOUR FILE NO. ....



THE GOVERNMENT OF  
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

IN REPLY QUOTE FILE NO. TL/7N/35

OFFICE OF  
GAME WARDEN

SUBJECT:

Trap-line:  
NISYOK, Titus,  
Aiyansh, B. C.

Prince Rupert,.....B.C.  
October 14th, 1935.

W. E. Collison, Esq.,  
Indian Agent,  
PRINCE RUPERT, B.C.

Dear Sir:

Enclosed herewith please  
find Application for Registration of a  
Trap-line in favour of Titus Nisyok, Indian  
of Aiyansh, B. C., dated October 10th, 1935,  
and covering an area on the east bank of  
Tseax river. Will you please sign these  
forms and ~~forward them~~ return them to this  
office, keeping one pink copy and sketch  
for your files.

Yours very truly,

*E. Martin*

E. Martin,  
Game Warden.

EM/HW  
Encl.

Kincolith B.  
Mar 26/34

W E Collison Esq  
Indian Agent  
Prince Rupert

Dear Sir. I would like to get a  
registered trap line on the part  
you told me was still open. From  
Peter Stewarts line up to Maple Bay.

Yours truly  
Simon Snythe.

Copy Mailed

Prince Rupert B.C.  
May 25th 1934

53-7255

TL/7B/34 May 22nd

Dear Sir:-

I am re-enclosing herewith,  
application for registration of trapline  
of Mark C. Bright et al, duly signed.

Yours truly,

W.E. Collison,  
Indian Agent

WEC, JJ

Mr. E. Martin,  
Game Warden,  
Prince Rupert B.C.



YOUR FILE NO.....



THE GOVERNMENT OF  
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

IN REPLY QUOTE FILE NO. TL/7B/34

OFFICE OF  
GAME WARDEN

SUBJECT:

Trap-line:  
BRIGHT, Mark G. et al,  
Aiyansh, B. C.

Prince Rupert,.....B.C.  
May 22nd, 1934.

Mr. W. E. Collison, E  
Indian Agent,  
PRINCE RUPERT, B. C.

Dear Sir:-

Enclosed herewith please find  
amended Application for Registration of a Trap-line  
in favour of Mark G. Bright et al, Indians, Nass  
River, B. C., for your signature.

/HW  
Encl.

*E. Martin* *Eu*  
E. Martin,  
Game Warden.

53-7249  
TL/6N/34, May 15.

Prince Rupert B.C.  
May 21st 1934

Dear Sir:-            Andrew Nass, Aiyansh  
   trapline  
                 Enclosed please find amended  
application re the above, duly signed.

Yours truly,

WEC/JJ

W.E. Collison,  
Indian Agent

Mr. E. Martin,  
Game Warden,  
Prince Rupert B.C.

Canyon City,  
Maas River,

B. C.

Feb 3<sup>rd</sup> 1932

Dear Sir,

I'm asking you if its true that William Moore registered the place two miles below Litwicken as a hunting place, our traps are still there since a long time.

My brothers and I were going there to set up the traps again, and William Moore knew that we were going there, and he told us that he registered the place already and he told us not to go there, he said that we haven't any power to go there. He got cross at us, he doesn't want our feet to be on that place, if we do so, he is going to tell someone about it, thats why I want to know what we are going to do about our traps at that place, because we had hard time fixing a trail there for our hunting season. I'm asking you if William Moore registered that hunting place already.

11

want you to take that register back again, because he's so mad about it he wouldn't let any of us go there.

Since he came here, he didn't go out hunting at all. He can't go hunting. He took that place for nothing and he wouldn't let any body go there, that's why my brothers and I are downhearted about that place, and we were talking over about it.

Eight Bear traps and two dozen small traps are at that place for a long time. So please answer this letter soon as you receive it. You know that my father Jacob Moore willed that place for me, look over the will you have and you'll find it written hunting outfit.

He didn't name the place because he can't spell it as he put down hunting outfit. I've got the will in my pocket.

Yours Truly

From

L. Fred A. Moore.

write a reply

Canyon City  
P.O. Aiyash

Nas River BC.

Janry 30<sup>th</sup> / 80

Mr Collison

Dear Sir

I wish you kindly ~~put~~ give me a register  
Pepper on that my Grand fathers Hunting  
ground up above Cornelius Nelson's place you  
know that place you can find it on a map.  
I want to take that place from Cornelius Nelson  
to ride a cross to the old Gwinocha please  
Kindly send a word to Mr Newham  
and let me know, and I wish to ask you  
about our children in Alert Bay school  
because this man here ~~is~~ named [REDACTED]  
this man he always <sup>make</sup> our poor peoples trouble he make  
all kinds of story without you agent he says no  
salvation army children will be allowed on Industrial  
school he say so ask you if its coright and what  
you say about this man  
yours sincerely  
W. H. Moore